

”Hai”-faneerikanootit

ovat kestäviä ja luotettavia retkeilykanootteja.

Kanoottiretkelijöille valmistamme m. m. keveitä teltoja, kapokkityynyjä, makuusäkkejä, y. m. retkeilyvälineitä.



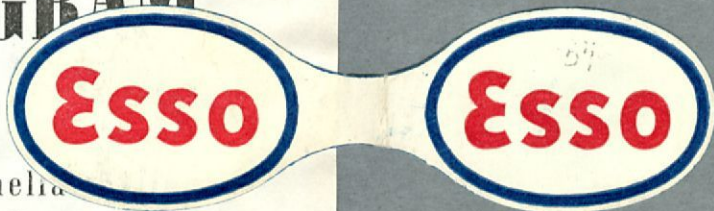
»HIIHTÄVÄ-KARHU» palvelee kaikkia urheilun ja liikunnan harrastajia.

O.Y. URHEILUTARPEITA

Helsinki. Merimiehenkatu 38—40. Puhel. Sarja 20911.

OHJELMA • PROGRAM

vid
DRUMSÖ KANOTISTER ^{ien}/_s



kansainvälisiin

»Lauttasaaren ympäri»

melontakilpailuihin sunnunt.

elokuun 13 p:nä 1939 klo 12.

internationella

»Drumsö-Runt»

söndagen den 13 augusti

1939 kl. 12.

Kaikki urheilyvälineet ostatte edullisimmista meiltä

Alla sportartiklar köper Ni förmånligast hos

O.Y. SKOHA AB.

KAIVOKATU 6 BRUNNSGATAN

Lauttasaaren ja Hagalundin Kauppapuutarhat

Omist. O. STENIUS

Puh. 67 025 — 04 605

*Kaikki alaan kuuluvat työt suoritetaan
nopeasti ja halvalla.*

Drumsö Kanotister r.f.

Stiftad 1933



Kommodor	Otto M. Johansson
Vice »	H. Lennart Sumelius
Sekreterare	Johan Strömsholm
Skattmästare	Svante Gillberg
Intendent	Pauli Toivola

**Kone-, Teollisuus- ja
Rakennustarpeita**

**Maskin-, Industri- och
Byggnadsmaterial**

VALD. TEFKE

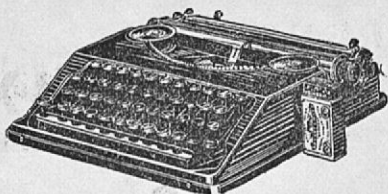
P. ESPLANAADIKATU 33

Puh. 26 225

N. ESPLANADGATAN 33

Tel. 26 225

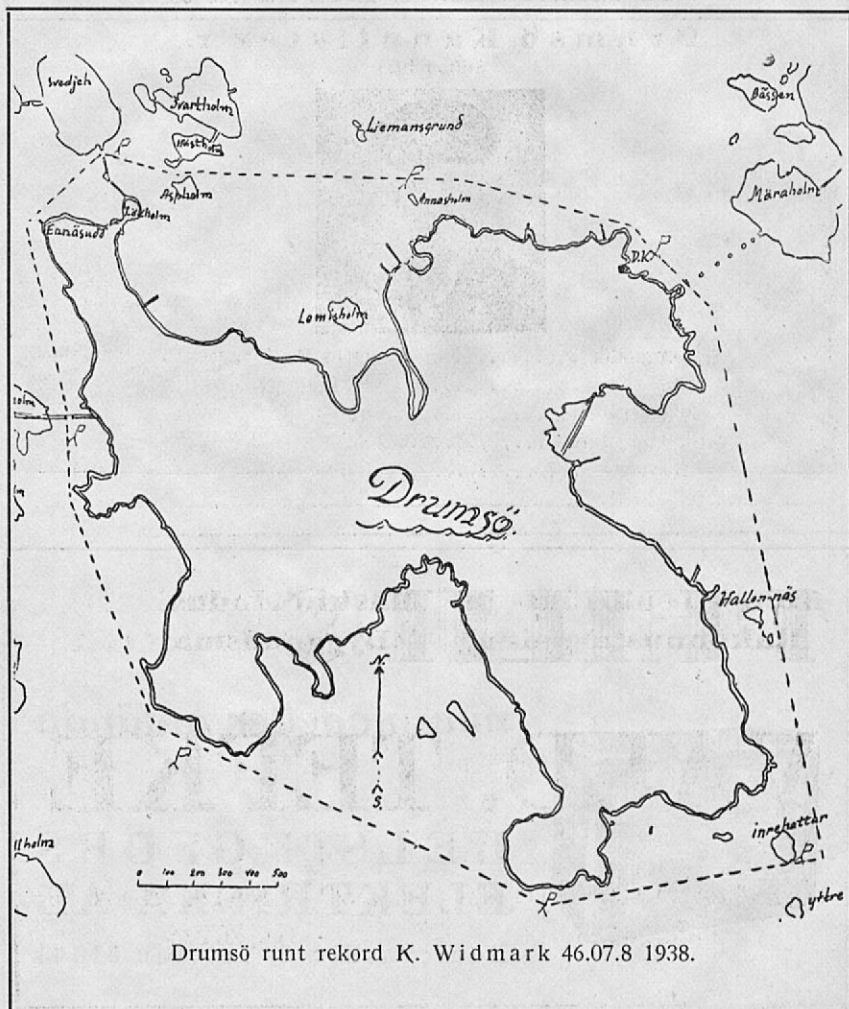
HERMES BABY kirjoituskone



— maailman pienin — siro ja kestävä —
Hinta 1800 mk.

TELVA

Helsinki, Fabianink. 14 (Pörsstalo)
Puhelimet: **62471 & 62472**



PENSEL

***DULUX** — den mest lämpliga
färgen för målning av kanoter.

Begär färgkarta.

Prova och Ni blir belåten.

Generalrepr. för Finland

SVEND ÖRUM

Helsingfors - Lönnrotsg. 30

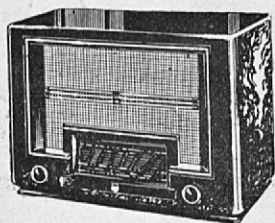
Tel. Serie 20 401

* inreg. namn.



PHILIPS

nya modeller anlända



**HELSINGFORS
ELEKTRISKA AB**

Boulevarden 3, Telefon 61 141

DUPLO

„kaikkeaa konttoria varten“
„allt för kontoret“

DUPLICATOR

„kaavio- ja ofsettmonistusta“
„stencil- och ofsettduplicering“

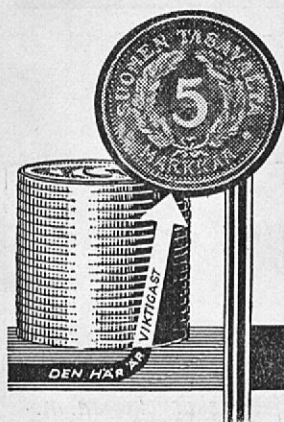
Sparbanks- boken *är bra att ha*



De som sätta in sina pengar på sparräkning i Hifors Sparbank bli också flere för varje dag. Den sista juni var antalet motböcker 71.511, vilket betecknar en ökning med 1,598 under första halvåret.

Insättningarna stiga alltiämt

Insättningarnas tillgodohavande på sparräkning ökades under första halvåret med mk 24.217.119:61 och uppgick den sista juni till mk 613.966.023:05. Samtidigt ökades medelbeloppet per motbok med mk 150:15 till mk 8.585:62. Det är tydligen många som följa principen att låna en del av inkomsterna, 5% t. ex., stanna inne på sparbanksboken.



Helsingfors Sparbank

ALEXANDERSG. 7 ST. ROBERTSG. 12 MUSEIG. 3 TAVASTV. 1

Kannattakaa ohjelmassa ilmoittaneita liikkeitä

Gynna programmets annonsörer



Huom.!

Kilpailujen aikana tarjoillaan hyvää kahvia, virvokkeita y. m. veneajassa.

Obs.!

Under tävlingen serveras gott kaffe, läskdrycker m. m. i klubbhuset.

SÄÄSTÄKÄÄ

ELANNON ostomerkkejä
— ne edustavat puhdasta rahaa!

SPARA

ELANTOS köpmärken
— de representera reda penningar!

Yhden hengen kanootteja vuokrataan tunnit-
tain Drumsö Kanotisterin venevajalla.



Maggie Kalka.

Enmans paddelkanoter uthyras per timme
vid Drumsö Kanotister r.f:s klubbhus.

RAVINTOLA - RESTAURANT BILLIARD

KAIVOKATU 8 BRUNNSGATAN
Puh. 26177 Telef.

*Maan suurimmat billiärdisalit.
Landets största billiardsalar.*

Ylituomari — Överdomare

T. Kangas.

Kilpailutoimikunta — Tävlingskommitté

Otto M. Johansson — H. L. Sumelius — H. Kalka — S. Lillqvist —
E. Harju — J. Strömsholm — G. Nurminen — B. Liljeberg — B. Karske.

Kilpailuun osaaottavat seurat

I tävlingen deltagande föreningar

Drumsö Paddlarklubb	D.P.K.	Pellinge Paddlare	....	P.P.
Godesberger Kanu-Club	GKC	Porkala Paddlare	....	Pork.P.
Helsingfors Kanotklubb	H.K.K.	Postsportverein Berlin		Post. Berlin
Helsingin Itäreitin Melo- jat	H.I.M.	Saimaan Melojat	.....	S.M.
Kanu-Club Düsseldorf	K.D.	SS Sportgemeinschaft		SS Wien
Kotkan Melojat	K.M.	Turun Melojat	.....	T.M.
Mannheimer Kanu-Ge- sellschaft	MKG	Vasa Kanotklubb	....	V.K.K.
Marjaniemen Melojat	MaMe	Völkischer Schwimm & Wassersport	.....	VSWS
Merimelojat	M.	Åbo Kanotklubb	.....	Å.K.K.
Paddlarklubben Neptun	Neptun	Drumsö Kanotister	..	D.K.

Osanottajat — Deltagare

Yleinen sarja — Allmänna klassen

1. V. Harma	.....	M.	-----
2. E. Kleckers (ehd., villk.)	....	VSWS	-----
3. O. Ranta (ehd., villk.)	.....	M.	-----
4. V. Kauppinen	.....	H.I.M.	-----
5. G. Hradetzky	.....	SS Wien	-----
6. E. Blomqvist	.....	P.P.	-----
7. T. Liljeberg (ehd., villk.)	....	D.K.	-----
8. B. Bergman	.....	H.K.K.	-----
9. T. Räsänen	.....	H.I.M.	-----
10. E. Wainio	.....	T.M.	-----
11. O. Puro	.....	MaMe	-----
12. A. Koskinen	.....	H.I.M.	-----
13. J. Nivala	.....	D.K.	-----
14. B. Strömsholm	.....	D.K.	-----
15. Å. Johansson	.....	D.P.K.	-----
16. G. Wickström (ehd., villk.)	....	M.	-----
17. O. Ahlgren	.....	D.K.	-----
18. K. Virtanen	.....	D.K.	-----
19. K. Heinonen	.....	D.K.	-----
20. T. Korvenkari	.....	MaMe	-----
21. H. Klingberg (ehd., villk.)	....	D.K.	-----
22. A. Moll	.....	M.	-----
23. P. Feldmann	.....	GKC	-----
24. A. Puustinen	.....	M.	-----
25. H. Rein	.....	KD	-----
26. ....	.....		-----
27. ....	.....		-----

Alokassarja — Nybörjarklass

28.	O. Lindström	H.K.K.	-----
29.	E. Wikstedt	Pork.P.	-----
30.	E. Nyman	V.K.K.	-----
31.	H. Burmeister	D.P.K.	-----
32.	B. Larsson	D.K.	-----
33.	R. Westerlund	Pork.P.	-----
34.	B. Bonnievier	M.	-----
35.	V. Kaski	H.I.M.	-----
36.	B. Linnell	D.K.	-----
37.	V. Nederström	H.I.M.	-----
38.	E. Axelsson	D.P.K.	-----
39.	J. Bergman	H.K.K.	-----
40.	E. Hallikainen	S.M.	-----
41.	P. Kivinen	M.	-----
42.	E. Imeläinen	K.M.	-----
43.	A. Kumpulainen	S.M.	-----
44.	D. Nilsson	Neptun.	-----
45.	U. Sandberg	D.P.K.	-----
46.	L. Stähle	D.K.	-----
47.	P. Toivola	D.K.	-----
48.	K. Setälä	M.	-----
49.	N. Björklöf	D.P.K.	-----
50.	N. Grönholm	MaMe	-----
51.	R. Löfström	D.P.K.	-----
52.	G. Bussman	Neptun.	-----
53.	K. Frondén	D.K.	-----
54.	A. Kakko (ehd. villk.)	H.I.M.	-----
55.	H. Öhman (ehd. villk.)	D.K.	-----
56.	R. Stegars	D.K.	-----
57.	A. Söderström	Ä.K.K.	-----
58.	E. Westerlund	Pork. P.	-----
59.	R. Engblom	D.K.	-----
60.	.....	-----	-----
61.	.....	-----	-----

Naisten 600 m. — Damer 600 m.

69.	S. Bäckström	D.K.	-----
70.	S. Degerman	D.K.	-----
71.	S. Himberg	D.K.	-----
72.	I. Kansanen	M.	-----
73.	I. Westerlund	Pork. P.	-----
74.	E. Uddström	Pork. P.	-----
75.	M. Kalka	D.K.	-----
76.	K. Wuori	H.I.M.	-----

Tandem 1000 m.

62.	Noller — Lorenz	MKG	-----
63.	Harma — Rehn	M.	-----
64.	Helm — Kriegs	Post. Berlin	-----
65.	Ranta — Wickström	M.	-----
66.	Gillberg — Klingberg	D.K.	-----
67.	Axelsson — Heimberg	D.P.K.	-----
68.	Fagerström — Kvickström	Neptun.	-----

RESEBYRÅ
TRAVEL BUREAU
REISEBÜRO
BUREAU DE VOYAGES

SVERES

RESEBUREAU A. B.

Svensk-Finlands Resetjänst
HELSINGFORS · UNIONS GATAN 18
TEL. 64 261, 64 222 · TELEGR. ADRESS: "SVERES"
VASA, COMMERCE · TEL. 4060 & 2656



S.M. kilpailujen paras, K. Virtanen, meloi valmistamallamme »SISU» kilpakanootilla. Jukka Nivala 10,000 m. kolmas valmistamallamme »KAJAVA» kilpakanootilla. Sekä paljon muita hyviä suorituksia valmistamillamme kanooteilla.

Rakennamme parhaiksi tunnettuja kilpakanootteja, mahongista ilman kangasta sekä kangaspäällisiä.

Myös retkeilykanooteja sekä tarpeita.

Kanootiveistämö A. MOLL

Helsinki - Runeberginkatu 35 - Puh. 43 249

NAHKAKAUPPA FENNIA

Helsinki — Puh. 26 995

Unioninkatu 39
Kaisaniemen Apteekkitalo

Huom.!

Yhden hengen kanootteja vuokrataan
tunnittain Drumsö Kanotisterin
venevejalla.

Huom.!



**Tulitikkurasiaa
viittä kuutiosenttiä
pienempi!**

VEF *Minox*

KÄÄNNEKOHTA KAMEROIDEN HISTORIASSA.

VEF MINOX ylittää valokuvaus-
harrastelijan kaikki toiveet, kos-
kivatpa ne mukavuutta, mah-
dollisuuksia, hoidon helppoutta
tai tuloksia.

Valitkaa kameramerkiksenne
VEF MINOX! Se tarjoaa Teille
eniten mukavuutta pienimmäs-
sä koossa.

Päädustaja:

O.Y. V E F A. B.

Helsinki — Puh. 29 227, 65 829.

VEF MINOX-myyjät:

Suomen Valokuvaajain Oy.

Helsinki, Kuopio, Oulu, Tampere,
Turku, Vaasa ja Viipuri.

Oy. Foto Ab. Turku.

Obs.!

Enmans paddelkanoter uthyras per timme
vid Drumsö Kanotister r.f.s klubbhus.

Obs.!

Tveka icke vid val av kanot, välj

REX

Följande rekord äro uppnådda med REX

1000 m B. Johansson 4.36.3 min.

10000 » B. Johansson 49.30.6 min.

1000 » lag. Drumsö Paddlarklubb 13.57.3 min.

10000 » lag. Drumsö Kanotister 2 tim. 30.49 min.

REX

tävlings och turistkanoter tillverka och försälja

BRÖDER DEGGERMAN, Drumsö



Drumsö Kanotisters Klubbhus.

Ravintola KULTAINEN ANKKA

Otavantie 9—11, Lauttasaari

*Ensiluokkainen ravintola ihanalla
merinäköalalla.*

Täydelliset anniskeluoikeudet.

Puhelimet: Vahtimestari 67 251, Kassa 67 252

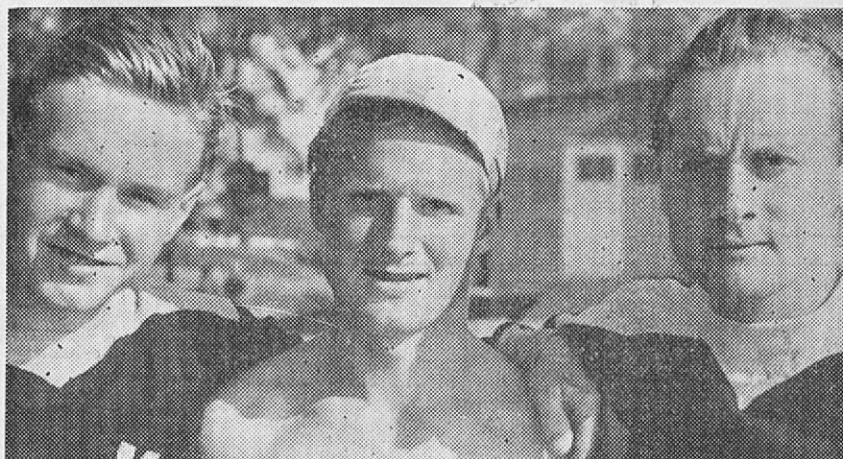
ISOLERINGSAFFÄREN ISOLATOR

Utför isolering av ång-, värme- och kylanläggningar. Tillverkar asbestmadrasser för pannbotten och cylindrar, anbringar skyddsplåtar över isolering m. m.

Prima arbetel!

Facila priser!

Inneh.: **Harry H. Sandström**, Helsingfors, Drumsö.
Telefon 67044.



Wirtanen, Liljeberg, Gillberg.



Pilsneri

jolla on perinteitä

Sinebrychoff

1819

Ihmesänkykö?

**Kaksoissänky, jolla on
YÖ- ja PÄIVÄJALAT!**

Ei suinkaan ihme, vaan Heteka 37. Sen sisäsängyllä on tavallisten pyöräjalkojen lisäksi lattiaa suojaavat kumitulppajalat, joiden varassa sänky pysyy vankasti paikoillaan. Lisäksi muita rakennemuutoksia! Tutustukaa uuteen, patentoituun HETEKA 37:ään!

Jälleenmyyjä-kaikkiä!

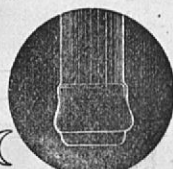
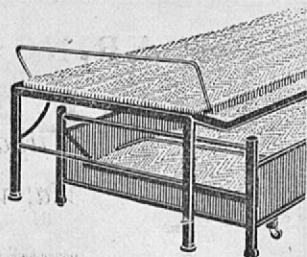
12-jalkainen

HETEKA

tavallisen sohvasängyn hinnalla!

HETEKA Oy

Näyttely: Aleksanterinkatu 36
Tehdas: Nilsiantie 16-20.
Helsinki. Puhelin 70011 (vaihde)



8 YÖJALKAA



4 PÄIVÄJALKAA

Varuboden på Drumsö

är ljus och trivsamt i sin läckra inredning.
Den är välförsedd med våra kända goda varor.

Dess betjäning är uppmärksam och omtyckt.

Vi rekommendera vår Drumsö-butik åt alla våra vänner på Drumsö.

VARUBODEN

HUOM.!

*Kilpailujen aikana tarjoillaan hyvää kah-
via, virvokkeita y. m. venevajassa.*

HBG-radio

för sjöfararnas säkerhet

O.Y. RADIO E. HELLBERG

Grundad 1927

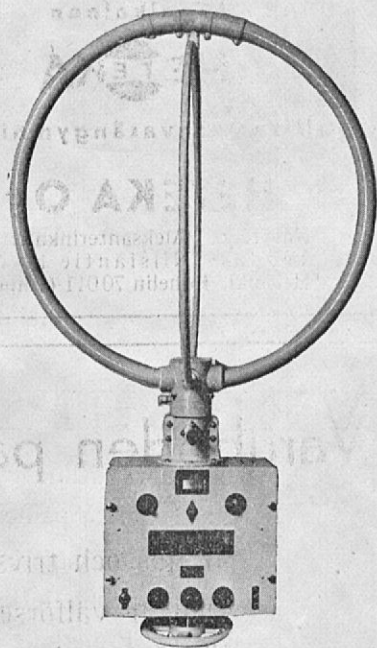
Guldmedalj på Finlands Mässa 1935

Tillverkar:

Fartygsradioanläggningar
Radiotelefoner
Sändare
Emottagare
Pejlareanläggningar
Förstärkare
Mätapparater m.m.

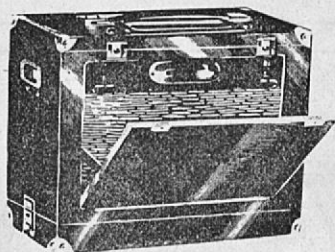
**O.Y. RADIO
E. HELLBERG**

Drumsö - Tel. 67189, 67190



OBS.!

*Under tävlingen serveras gott kaffe, läsk-
drycker m. m. i klubbhuset.*



Ulos luontoon ja musiikki mukaan

Uusin ja hauskin tapa nauttia luonnonelämästä on ottaa mukaan retkeilymallinen radio

VEFSUPER KBD/40

Se on täydellinen matkalaukkuun sijoitettu paristo-super, jonka paino on vain 8,5 kg.

VEF-matkaradiossa on kaikki ne hienot ja herkät ominaisuudet, jotka maailmannäyttelyissä ovat tuoneet VEF-merkille jo kaksi kultamitalia. Aaltoalueita on kolme. Kadehdittavaa kesänviettoa on retkeily VEFSUPER-matkaradion kanssa.

Oy. VEF Ab.

Helsinki — Puh. 29 227 ja 65 829

Jälleenmyyjiamme kaikkialla maassamme.

Myyjä Helsingissä: **RADIO-AITTA Oy.** Heikinkatu 16.
Puh. 39 013 ja 63 640

Esittelemme auliisti näitä sekä muita v. 1940 uusia malleja.